

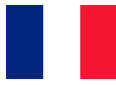
FICHE METHODE – INTEGRER L'OBJECTIF PHONOLOGIQUE EN CLASSE D'ANGLAIS

fə'nolədʒi

Les grands principes

3 composantes :

- Les phonèmes = les sons = niveau segmental
- L'accentuation = les mots
- L'intonation et le rythme = les phrases = niveau suprasegmental



Langue syllabique
(stress-timed)

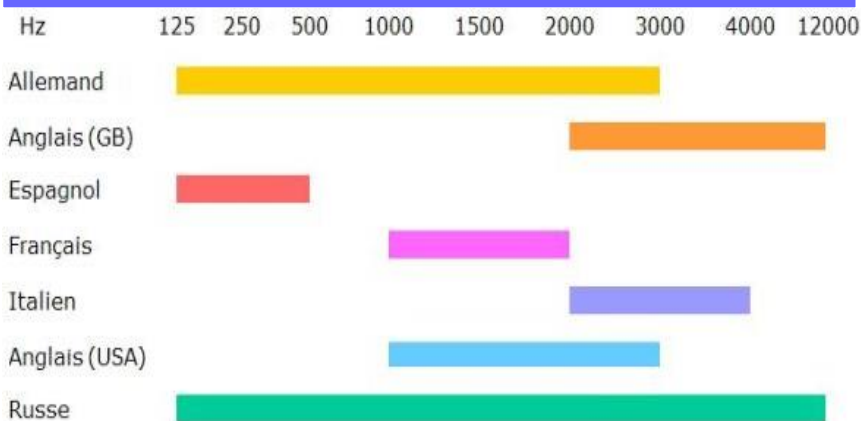
3 phonétiques :

- Articulatoire (= positions et mouvements des organes utilisés pour la parole)
- Acoustique (= transmission de l'onde sonore)
- Auditive (= perception et décodage des sons)



Langue accentuelle
(syllable-timed)

Hauteur de voix selon les langues



<https://www.centraudiovocal.com/application/langues-vivantes/>

Phonemic chart

		SINGLE VOWELS				DOUBLE VOWELS			
VOWELS		i PT	i: SEA	ʊ PUT	u: YOU	eɪ ATE	ɔɪ BOY	ɪə HEAR	aɪ MY
		e PET	ɜ: HER	ə WATER	ɔ: FOUR	eə HAIR	əʊ SHOW	aʊ HOUSE	ʊə TOUR
		æ PAT	ʌ UP	ɒ POT	ɑ: FAR				
CONSONANTS		p PARK	f FARM	θ THANK	t TANK	s SIP	ʃ SHIP	tʃ CHIP	k KICK
		b BOAT	v VOLVO	ð THEM	d DOG	z ZIP	ʒ VISION	dʒ JUMP	g GONE
		m MAN	n NAME	ŋ RING	h HOP	w WIP	l LIP	r RUN	j YOU

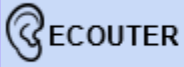
<https://englishlikeanative.co.uk/international-phonetic-alphabet-for-correct-pronunciation/>

Maîtrise du système phonologique (CECRL)

MAÎTRISE GENERALE DU SYSTEME PHONOLOGIQUE	
C2	Peut utiliser tout l'éventail des traits phonologiques de la langue cible avec un haut degré de maîtrise – y compris les traits prosodiques tels que l'accent tonique et phrastique, le rythme et l'intonation-, de façon à ce que les moindres détails de son message soient clairs et précis. La présence d'un accent venant d'autres langues n'affecte aucunement ni la compréhension ni l'efficacité de la transmission et de la mise en valeur du sens.
C1	Peut utiliser avec une assez bonne maîtrise tout l'éventail des traits phonologiques de la langue cible, de façon à être toujours intelligible. Peut articuler pratiquement tous les sons de la langue cible ; on peut noter la présence d'un accent venant d'autre(s) langue(s) mais cela n'affecte en rien la compréhension.
B2	Peut en général utiliser la bonne intonation, placer correctement l'accent et articuler clairement les sons isolés ; l'accent a tendance à subir l'influence de l'une ou l'autre des langues qu'il/elle parle, mais l'impact sur la compréhension est négligeable ou nul.
B1	La prononciation est en général intelligible ; l'intonation et l'accentuation des énoncés et des mots sont presque corrects. L'une ou l'autre des langues qu'il/elle parle a en général une influence sur l'accent et la compréhension peut en être affectée.
A2	La prononciation est en général suffisamment claire pour être comprise mais l'interlocuteur devra parfois faire répéter. Une forte influence de l'une ou l'autre des langues parlées sur l'accent, le rythme et l'intonation peut affecter la compréhension et requiert la participation des interlocuteurs. La prononciation des mots familiers est cependant claire.
A1	La prononciation d'un répertoire très limité d'expressions et de mots mémorisés est compréhensible avec quelque effort pour des interlocuteurs habitués aux locuteurs de son groupe linguistique. Peut reproduire correctement un nombre limité de sons ainsi que d'accents sur des mots et des expressions simples et familiers.

<https://www.coe.int/fr/web/common-european-framework-reference-languages>

La mise en œuvre



CRITERES OBSERVABLES
Percevoir pour produire

ECOUTER

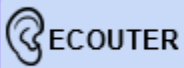
- Ecouter et répéter en chorale et individuellement un mot / un énoncé
- Ecouter un mot à l'aide d'un dictionnaire en ligne (<https://dictionary.cambridge.org/>)
- Recourir à l'élément musical
- Fredonner le schéma intonatif ou prosodique
- Discriminer un son court d'un son long et d'une diphtongue
- Accent de mot ou de phrase : usage d'un kazoo ou d'un tambourin
- Virelangues
- Identifier l'intrus
- Sensibiliser aux différents accents (ancrage culturel ; les dictionnaires en ligne proposent souvent les prononciations britannique et américaine du même mot)
- Repérer les rimes
- Repérer des réductions vocaliques en faisant déduire ce qui est dit et comment cela s'écrit
- Dictées
- Créer une trace écrite oralisée (<http://www.fromtexttospeech.com/>)



VOIR

- Affichages / constituer des maisons ou fleurs phonologiques
- Encoder la trace écrite pour le son, l'accent et l'intonation en fonction des objectifs visés
- Introduire progressivement l'API (<https://tophonetics.com>)
- Utiliser un dictionnaire en ligne pour voir la transcription (<https://www.ldoceonline.com>)
- Trouver les lettres muettes à partir d'un texte entendu
- Matérialiser les accents de mots (oOoo / ooOo / Oooo)
- Découper un script selon les groupes de sens





CRITERES OBSERVABLES
Percevoir pour produire

FAIRE

- Accent de mot = taper dans les mains
- /h/ : souffler sur sa main
- Matérialiser l'intonation avec la main
- /i:/ : sourire pour étirer les lèvres
- Réaliser les plosives à l'aide d'une bandelette de papier
- Désigner un « gardien du son » à chaque séance
- Créer des cartes phonétiques augmentées (à partir d'un diaporama enregistré en format vidéo, d'outils numériques tels que *Mirage Make*, *Genially*, etc.)
- Répéter dans l'ordre inverse (*backward building*) pour retrouver le rythme et l'intonation
- Prendre conscience des mouvements articulatoires et les reproduire à l'échelle du son et du mot (<th>, consonne sourde et sonore, etc.)



PARLER

- En amont, prédéterminer les mots clefs porteurs de sens
- Déclamer à la façon de... / Imiter...
- Virelangues
- Lire à voix haute avec repérage préliminaire des syllabes tronquées, mots porteurs de sens, groupes de souffle, accents de phrase, liaisons, intonation, etc.
- Réciter un poème, une comptine, une chanson
- Doubler des extraits de films étudiés
- Jouer une saynète



L'évaluation

CRITERES OBSERVABLES

Percevoir pour produire

- Segmentation de la chaîne parlée
- Repérage des traits phonétiques (nasalité, occlusion, labialité, etc.)
- Fluidité
- Débit
- Volume
- Articulation
- Réalisation de phonèmes
- Prosodie : - accentuation et rythme de la phrase
- intonation
- Accent tonique et réductions vocaliques
- Formes pleines et faibles – élisions

Application

<p>Classe</p> <p>Notion du programme</p> <p>Thématique culturelle</p> <p>Problématique culturelle</p>	<p>3^{ème}</p> <p>LANGAGES</p> <p>Média, modes de communication, publicité / Langages artistiques : séries, films</p> <p>How do English speaking fiction or commercials raise people’s awareness about prejudice? (Was Einstein right or wrong when he said: ‘It’s harder to crack prejudice than an atom’?)</p>
<p>Activités langagières dominantes</p> <p>Compétences du CECRL / S4C évaluées</p>	<p>De la CO vers l’EOI : la phase d’accès au sens permet d’entraîner les objectifs phonologiques visés, ce qui permet aux élèves de les réinvestir ensuite dans leurs productions orales.</p> <p>D1.2 : Je peux comprendre une information factuelle sur des sujets simples en distinguant l’idée générale et les points de détails. (B1)</p> <p>D1.2 : Je peux interagir avec une aisance raisonnable dans des situations bien structurées. (A2)</p> <p>Je peux exprimer mon opinion, je peux exprimer clairement mes sentiments. (B1)</p> <p>D1.4 : Je peux mobiliser des techniques vocales et corporelles au service d’un projet d’interprétation.</p> <p>D2 : Je peux utiliser des outils numériques pour réaliser une production.</p> <p>Je peux coopérer et réaliser des projets.</p>
<p>Tâches d’entraînement</p>	<p>Doublage d’une scène de la série <i>Friends</i></p>
<p>Evaluation sommative ancrée culturellement</p>	<p>Compréhension de l’oral ‘Lousy first impressions’, extraite du film <i>Bridget Jones’s Diary</i>. L’extrait aborde le thème des préjugés avec humour tout en permettant aux élèves de s’entraîner à jouer leur saynète (réinvestissement lexical, grammatical et phonologique).</p>

Tâche finale ancrée culturellement	Jouer une saynète de type ‘Speed dating’ par groupe (en respectant l’intonation des questions, l’accent de mot et de phrase ainsi que la réalisation correcte des phonèmes.					
Objectifs de séquence	Compétence culturelle	Compétence linguistique			Compétence pragmatique	Stratégies développées
	Etude de scènes de films, séries ou de publicités anglophones du 20 ^{ème} siècle mettant en exergue la notion de préjugés/stéréotypes que peuvent avoir les personnages représentés (ayant trait à la nationalité, l’apparence physique, le métier, le niveau d’études, etc.)	Lexique - Présentation, qualités / défauts, métiers, loisirs, préjugés	Grammaire et syntaxe - Syntaxe d’une phrase au présent simple et au prétérit aux trois formes - Formation des adjectifs composés	Phonétique - Intonation des Yes/no et WH-questions - Le /h/ soufflé - Accentuation des adjectifs composés - La réalisation du <th> - L’emphase	- Faciliter les interactions sociales - Développer l’aisance à l’oral pour interpréter une expression/émotion - Clarifier et nuancer son propos	- Comprendre le sens global à l’aide d’un repérage articulé autour des mots interrogatifs - Repérer les mots porteurs de sens - Segmenter la chaîne parlée - S’appuyer sur les éléments extralinguistiques pour induire le sens
Supports exploités ancrés culturellement	Support		Objectifs développés		Stratégies mises en œuvre	
	https://www.youtube.com/watch?v=GT86iWiH2ml Publicité pour Berlitz	- Développer les stratégies de compréhension de l’oral - Distinguer la prononciation du <S> de celle du <TH>	- Compréhension globale à l’aide des mots interrogatifs - Distinguer « sink » / « think » en invitant les élèves à rendre la langue visible entre les dents - Repérer le mot « MAYDAY » qui est la transcription anglophone du mot français « M’aider » = mise en corrélation de la prononciation et de la compréhension.			

	<p>https://www.youtube.com/watch?v=DxMdZ-oAA_Y Extrait de <i>Friends</i> (de 0'34" à 1'48")</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Distinguer l'intonation des questions ouvertes / fermées - Développer des stratégies de compréhension (notamment pour accéder au sens des questions simples) - Repérer le lien entre débit et sens (énoncés avec emphase // ralentissement du débit) - Prononcer et accentuer les mots porteurs de sens 	<ul style="list-style-type: none"> - S'appuyer sur l'extralinguistique pour inférer le sens, déduire les émotions des personnages - Matérialiser l'intonation des questions (avec la main ou des flèches au tableau) - Répéter les énoncés avec emphase en adaptant son débit pour doubler la voix du personnage - Classer les mots selon leur accent tonique (via un dictionnaire numérique)
	<p>https://www.youtube.com/watch?v=ReIJ1l_bL-Q8 Bande-annonce du film <i>Good Will Hunting</i></p>	<ul style="list-style-type: none"> - Développer des stratégies de compréhension orale à l'aide de repérages extralinguistiques, phonologiques et linguistiques 	<ul style="list-style-type: none"> - Segmenter la chaîne parlée - Identifier les mots porteurs de sens et reconstituer le sens (sans les images) en s'appuyant sur les mots accentués - Créer une trace écrite oralisée à l'aide des mots clés relevés (ajout des symboles phonétiques sous les syllabes accentuées) - Repérer l'ambivalence chez le personnage principal (talent/manque d'ambition)
	<p>https://www.youtube.com/watch?v=zRnuZlyWXI8 Jusqu'à une minute</p>	<ul style="list-style-type: none"> - EVALUATION de la compréhension de l'oral : comprendre le sens du document en distinguant l'idée générale des points de détails 	<p>Mise en œuvre en autonomie des stratégies développées au cours de la séquence</p>

	'Lousy first impressions' extrait de <i>Bridget Jones's Diary</i>	- PREPARATION de la tâche finale : enrichir son lexique à l'aide d'adjectifs composés et d'expressions idiomatiques	- PREPARATION de la tâche finale : identifier les adjectifs composés et leur accentuation ainsi que les expressions idiomatiques (pour les réinvestir lors de la saynète en groupe)
--	---	---	---

Autre support possible : https://www.youtube.com/watch?v=F_Ep0O5fWN4 (publicité « Always » pour le Super Bowl)

⚠ Cette proposition d'application vise à mettre en avant les caractéristiques propres à l'intégration de l'objectif phonologique dans le cours d'anglais. Les autres objectifs de séquence sont intégrés progressivement au fil de la séquence également. A l'issue de chaque étude de support, il s'agira bien, sur le plan culturel, d'apporter une réponse à la problématique en identifiant le type de préjugé véhiculé par les personnages tout en le reliant à la nature du support et à son effet sur le spectateur/l'auditeur afin d'en dégager ce que cela dit de la société anglophone en termes de stéréotypes.

Christelle COMPANY, Collège Albert Camus – MONTBAZON
 Alisson PERTHUIS, Collège Gaston Couté – MEUNG-SUR-LOIRE
 – Octobre 2022